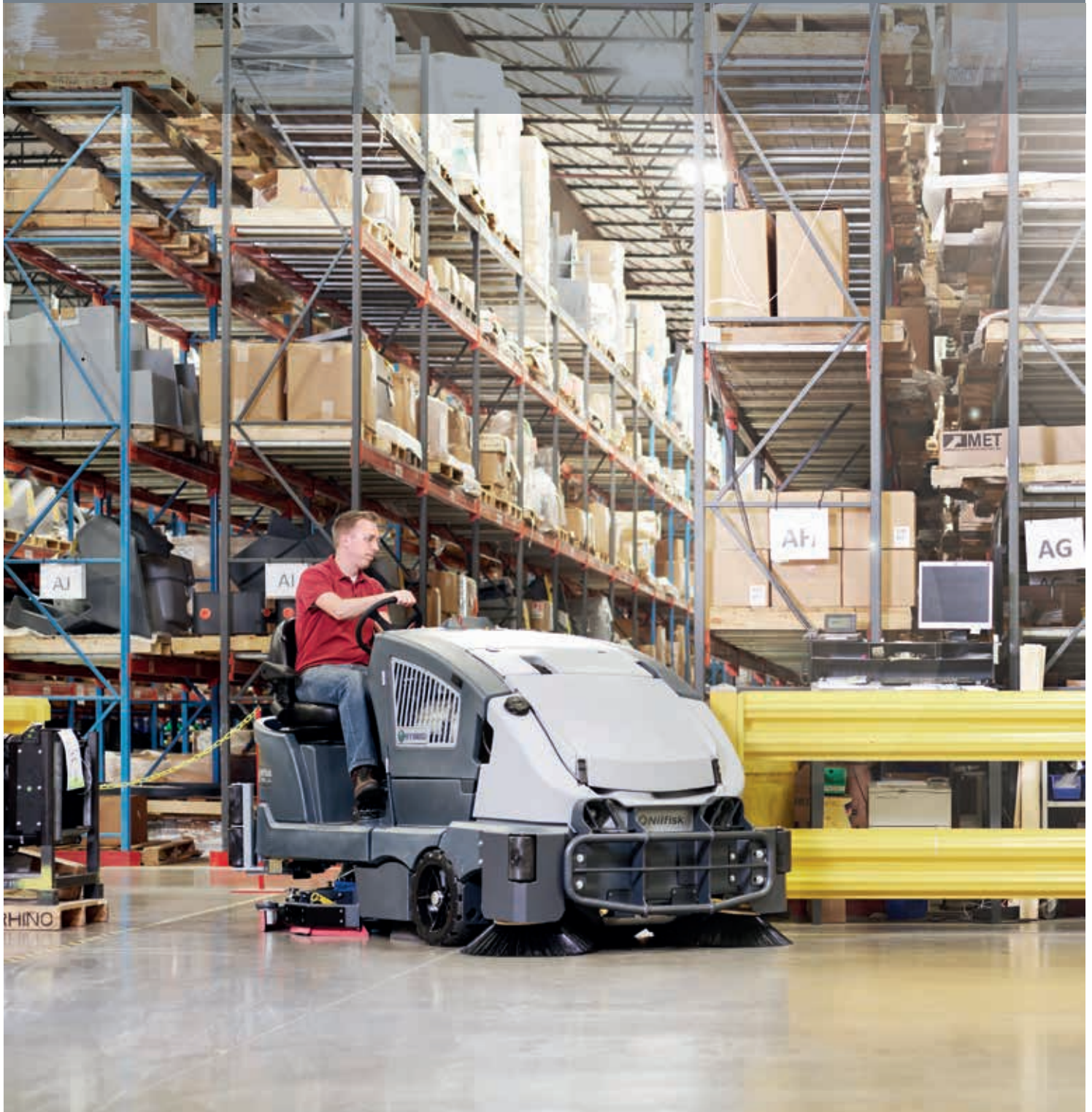


Nilfisk Direktgeschäft

# Kombinationsmaschinen

Unser Produktprogramm







# Inhaltsverzeichnis

<b>Produktübersicht</b>	4
<b>Modell</b>	
CS7010	7
CR1500	9
<b>Zubehör Kombinationsmaschinen</b>	10
<b>Batterien</b>	11
<b>Service</b>	13
<b>Weitere Produktlinien</b>	14
<b>Gründerjahre</b>	15

# Kombinationsmaschinen

## Eine Maschine – viele Aufgaben

Bei anspruchsvollen und vielseitigen Reinigungsaufgaben benötigen Sie eine zuverlässige und qualitativ hochwertige Lösung. Nilfisk bietet Ihnen eine breite Auswahl innovativer und praktischer Kombinationsmaschinen an, die staubfrei reinigen, einfach zu bedienen sind und einen geringen Wartungsaufwand mit sich bringen.

### **Passt perfekt zu Ihrem Einsatz**

Unsere Kombinationsmaschinen entfernen Staub, nehmen Verschmutzungen auf, schrubben und trocknen den Boden in einem einzigen Arbeitsgang und bieten optional die Möglichkeit mit Hochdruck zu reinigen – auf bis zu 14.000 m<sup>2</sup> in der Stunde. Für den Innenbereich stehen batterie- oder gasbetriebene Geräte zur Verfügung, für anspruchsvolle Aufgaben im Außenbereich können Sie Maschinen mit Diesel-motor einsetzen.

### **Kraftvolle Reinigung**

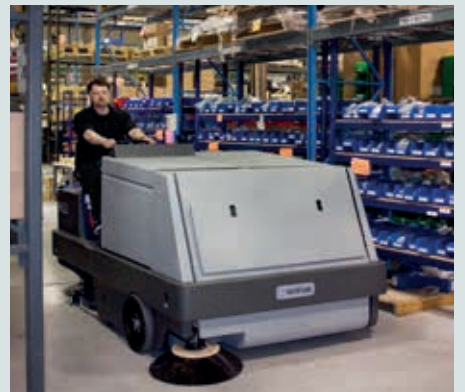
Alle unsere Maschinen sind auf einfache Bedienbarkeit, unkomplizierten Service und einfache Wartung ausgelegt. Sie verfügen alle über eine Staubunterdrückung für die Kehrfunktion und die meisten sind auch mit einem anhebbaren Behälter, der die Entleerung über Containerbrüstungen hinweg ermöglicht, ausgestattet. Sie sind für den anspruchsvollen Einsatz unter harten Bedingungen ausgelegt.

Mehr zu unseren Kombinationsmaschinen finden Sie auf [www.nilfisk.de](http://www.nilfisk.de).

### **Mehr Mobilität für eine bessere Reinigungsleistung**

Große Flächen im Lebensmittelbereich, Produktionsflächen, Lagerhallen, Flughäfen, Messegelände und Parkhäuser sind die typischen Einsatzorte für die Nilfisk Kombinationsmaschinen.









Alle Versionen der CS7010 bieten die niedrigsten Gesamtbetriebskosten (Total Cost of Ownership) und sind die beste Lösung für alle Anwendungen ihrer Klasse. Voneinander unabhängiges Kehren und Schrubben in einem Arbeitsgang ohne Reinigungslösung im Schmutzwasserbehälter. Damit bietet die Maschine Fahrern und Besitzern höchste Produktivität und minimalen Wartungsaufwand.



Ecoflex™-Reinigungsmitteldosierung (optional) – Einfacher Einbau und direkt einsetzbar.



Selbsterklärendes Bedienfeld mit zentral platzierter Ecoflex™-Taste.



Filterrüttler der neuesten Technologie mit variabler Frequenz.

# CS7010

Umweltfreundlich, sauber, intelligent



Die erste Hybrid- und ePower-Kombinationsmaschine, die Ihre TCO-Rechnung (Gesamtbetriebskosten) minimiert. Die CS7010 ist die Neuerung einer ganzen Geräteklasse, die die Gesamtkosten einschließlich der Kosten für Betrieb, Personal und Wartung, sowie den Kraftstoffverbrauch reduziert und dabei die Betriebszeit verlängert. Diese Kombinationsmaschine ist als LPG-Hybrid, Diesel-Hybrid und mit einer ePower-Batterie verfügbar und mit neuester und umweltfreundlichster Reinigungstechnologie ausgestattet.

## Im Überblick

- Reduzierter Verbrauch, geringere Kraftstoffkosten
- Innovativ: Einziehbares Schrubbdeck und flexible Saugleiste
- Variable Filterrüttlerfrequenz und DustGuard
- OneTouch, MaxAccess, NoTools, ClearView, Maschinendiagnose, Autom. Geschwindigkeitsreduzierung in Kurven
- Umweltfreundlich: Hybrid-Technologie und Ecoflex-System

## Technische Daten

Beschreibung	CS7010 Batterie	CS7010 LPG-Hybrid	CS7010 Diesel-Hybrid
Antriebsart	Batterie	LPG-Hybrid	D-Hybrid
Max. Geschwindigkeit (km/h)	8,9	8,9	8,9
Flächenleistung theor./prakt. (m <sup>2</sup> /h)	13.600	13.600	13.600
Kehrbreite (mm)	1540	1540	1540
Schrubbbreite (mm)	1650	1650	1650
Wendekreis R/L (cm)	259/264	259/264	259/264
Frisch-/Schmutzwassertank (l)	284	284	284
Behälter-Volumen (l)	110	110	110
Brennstofftank (l)	-	Gasflasche 11 kg	Kraftstofftank 35 l
Steigfähigkeit im Transport (%)	21	21	21
Länge x Breite x Höhe (cm)	246 x 122 x 150	246 x 122 x 150	246 x 122 x 150
Leergewicht (kg)	1985	1545	1506
<b>Ausstattung</b>			
Abnehmbarer Schmutzwassertank	•	•	•
Variable Hochentleerung	•	•	•
Saugluftabschaltung	•	•	•
Ecoflex vorbereitet	•	•	•
Saugleiste	•	•	•
Multi-Frequenz-Filterrüttler	•	•	•
Offset schwenkbares Schrubbdeck	•	•	•
Hybridantrieb		•	•
<b>Standardzubehör</b>			
Filterelement Synthetisch	56510354	56510354	56510354
Kehrwalze (310 mm x 900 mm) Spiral PL 0.5	33018858	33018858	33018858
Seitenbesen Poly	56510707	56510707	56510707
Sauglippen-Kit (1250 mm) seitr., rot	56510374	56510374	56510374
Sauglippen-Kit (1350 mm) h	56510371	56510371	56510371
Batterie (12 V/55 Ah)		80564310	80564310
Rundumleuchte	56511851	56511851	56511851
Armlehne rechts	56383189	56383189	56383189
Rückfahralarm	56511843	56511843	56511843
Fußmatte	56509994	56509994	56509994
<b>Artikel-Nr.</b>	<b>56511816</b>	<b>56511821</b>	<b>56511815</b>





CR1500 erfüllt höchste Anforderungen in der industriellen Reinigung.



Kippbarer Schmutzwassertank für einfache Reinigung.



Hervorragender Zugang zu allen Komponenten.



Zuverlässige und langlebige Komponente sorgen für reibungslosen Einsatz.



# CR1500

Erfüllt die hohen Anforderungen für kraftvolle Reinigung



Die CR1500 ist die Antwort auf die hohen Anforderungen in der industriellen Reinigung. Der Stahlrahmen mit umlaufenden Stoßfängern, großen Wassertanks und Kehrgutbehälter sowie ein kraftvoller 3 Liter Motor sorgen dafür, dass die Maschine unter allen Bedingungen eine saubere Leistung abliefern. Die Reinigungsleistung wird durch Tellerbürsten über ein Hydrauliksystem mit einem Anpressdruck von bis zu 272 kg erreicht. Die Reinigungsleistung der CR1500 ermöglicht herausragende Ergebnisse und Produktivitätsraten mit denen sich die Investitionskosten schnell bezahlt machen. Für anspruchsvolle Einsätze gibt es nichts, was mit der CR1500 vergleichbar wäre.

### Im Überblick

- Werkzeuglose Wartung und Austausch der Kehrwalzen, Schrubbbürste und Sauglippen
- Einstellbarer Schrubbdruk bis zu 272 kg
- 380 Liter-Edelstahltanks für Frisch- und Schmutzwasser
- Hinterachslenkung für gute Traktion und Wendigkeit
- Ergonomischer Fahrerarbeitsplatz
- Kippbarer Schmutzwassertank für einfache Reinigung
- Entleerungshöhe von 152 cm

### Technische Daten

Beschreibung	CR1500 D
Antriebsart	Diesel
Max. Geschwindigkeit (km/h)	9
Flächenleistung theor./prakt. (m <sup>2</sup> /h)	15070/10550
Kehrbreite (mm)	1520
Schrubbbreite (mm)	1370
Wendekreis R/L (cm)	305
Frisch-/Schmutzwassertank (l)	380/380
Behälter-Volumen (l)	454
Brennstofftank (l)	35
Steigfähigkeit (%)	14
Länge x Breite x Höhe (cm)	272 x 150 x 156
Gewicht (kg)	2353
<b>Ausstattung</b>	
Tellerbürstenversion	•
Abnehmbarer Schmutzwassertank	•
Autom. Frischwasserabschaltung	•
Flachfaltenfilter mit Rüttler	•
Servolenkung	•
Direktkehrprinzip	•
Variable Hochentleerung	•
<b>Standardzubehör</b>	
Kassettenfilter	7-24-04046
Seitenbesen PPL	8-08-03107
Kehrwalze	8-08-03180
Gummi-Saugleiste	56514860
Seitengummi-Kit	56514859
Fahrerschutzdach	56409232
<b>Artikel-Nr.</b>	<b>56514854</b>

## Zubehör Kombinationsmaschinen



### Hauptfilter

Zur Staubkontrolle Standard  
Lieferumfang wasserbeständig



### Seitenbürsten

Aus verschiedenen Materialien



### Hauptkehrwalzen

In verschiedenen Ausführungen



### Schrubbürsten

Für alle Anwendungsfälle



### Heißwasser-Hochdruckreiniger-Option

nur für CS7000



### Schutzdach

Zum Schutz des Fahrers



### Tankreinigungsöffnung

Zur besseren Reinigung des  
Schmutzwassertanks



### Abweisrollen-Kit

Zum Schutz der Maschine und der  
Arbeitsumgebung

## Ladegeräte – Zubehör

Die Ladegeräte sind abgestimmt auf die jeweils verwendete  
Batterie und werden zusammen mit den Maschinen ausgeliefert.



### Batterie-Ladegeräte

Einstellbar für Nass- oder  
Trockenbatterien



### Batteriestecker



### Hochfrequenz-Ladegeräte

Einstellbar für Nass- oder  
Trockenbatterien



### Einbau-Ladegerät



## Batterien

### Hochwertige und langlebige Batterien

Die Technik unserer Maschinen wird von einer Auswahl an Batterien angetrieben, die aufgrund ihrer Zuverlässigkeit und ihrer niedrigen Wartungskosten ausgesucht worden sind. Das Hauptmerkmal einer Batterie ist ihre Leistung, die in Ampèrestunden (Ah) angegeben wird. Damit die Maschinen ihre volle Leistung erbringen können, empfehlen wir Ihnen, nur die von uns angebotenen Batterien zu verwenden.



### Nassbatterien

Die Nassbatterien arbeiten mit Blei und einer Säurelösung. Das Blei ist als Platte oder Rohr geformt und reagiert chemisch mit der Säurelösung, in die es getaucht ist. So entsteht der benötigte Strom in der gewünschten Menge. Die Lebensdauer von Batterien wird in Ladezyklen angegeben. Ein Ladezyklus umfasst jeweils die volle Ladung – Entladung bis zur nominellen Spannungsgrenze. Die Lebensdauer von Blei-/Säure-Batterien liegt zwischen 800 und 1.500 Ladezyklen. Daneben sind auch Semi-Traktionsbatterien verfügbar, die über eine andere Technik verfügen und für weniger Ladezyklen, typischerweise 300 – 500 Zyklen, ausgelegt sind. Während des Aufladens geben Batterien leicht entzündliche Gase ab. Deswegen müssen sie in gut belüfteten Räumen geladen und regelmäßig mit destilliertem Wasser nachgefüllt werden.

### Wartungsfreie Gel-Batterien

Wartungsfreie Batterien sind versiegelt und der Druckausgleich wird über Ventile gesteuert. Sie sind in den gleichen Größen wie Nassbatterien verfügbar, erreichen jedoch nicht die gleichen Leistungen. Wartungsfreie Batterien können nur bis zu ca. 70% ihrer Kapazität entladen werden, wohingegen Nassbatterien um bis zu 80% ihrer Kapazität entladen werden können. Aus diesem Grund spielt die geplante Anwendung eine große Rolle bei der Auswahl der richtigen Batterie.

Trotzdem bieten wartungsfreie Batterien eine Reihe von Vorteilen gegenüber den Nassbatterien:

- Kein Wasser nachfüllen
- Niedriger Energieverbrauch beim Laden
- Keine Gefahr auslaufender Säure
- Kein Entweichen von entzündlichen Gasen während des Ladevorgangs

Preislich liegen wartungsfreie Batterien ca. 35-50% über den Nassbatterien.

### Die Lebensdauer

Die Lebensdauer von Batterien wird in Ladezyklen gemessen. Ein Zyklus umfasst jeweils eine volle Ladung und Entladung. Dabei wird die Lebensdauer erheblich davon beeinflusst, ob sie nach der Entladung wieder komplett geladen wird. Ist dies nicht der Fall, kann die Batterie Schaden nehmen. Die Anzahl der möglichen Ladezyklen ist ein wichtiger Hinweis auf die Qualität der Batterie – je höher die Anzahl der Zyklen, desto länger ist die Lebensdauer der Batterie. Die durchschnittliche Lebensdauer von herkömmlichen, handelsüblichen Batterien liegt bei 600 – 800 Zyklen. Alle Nilfisk Maschinen sind jedoch mit Batterien ausgestattet, die weit über diesem Durchschnitt liegen.





### Professioneller Service macht den Unterschied

Unser Engagement endet nicht mit der Lieferung. Als Ihr zuverlässiger Geschäftspartner unterstützen wir Sie dabei, Ihre Ressourcen bestmöglich zu nutzen. Unsere leistungsfähige Serviceorganisation steht Ihnen zur Verfügung und ermöglicht Ihnen, Ihre Stillstandszeiten zu minimieren und so Ihre Produktivität zu maximieren. Gemeinsam sind wir erfolgreich, denn der Nilfisk Service setzt auf Kundenorientierung, Kompetenz und Verbindlichkeit!



**Kundenorientierung:** Wir kennen die Anforderungen und Bedürfnisse unserer Kunden, basierend auf regelmäßigen Befragungen. Darüber hinaus binden wir unsere Kunden bei unseren Entscheidungen mit ein, denn der enge Dialog ist uns wichtig. Direkt nach erbrachten Serviceleistungen analysieren wir Rückmeldungen über die Kundenzufriedenheit und passen unsere Prozesse und Strukturen regelmäßig an die Kundenwünsche an. Auf eine langfristige, kooperative und partnerschaftliche Zusammenarbeit legen wir hohen Wert.

**Kompetenz:** Regelmäßige Wartungen und Reparaturen verhelfen Ihren Maschinen zu einer längeren Lebensdauer und Verfügbarkeit. Unsere Servicetechniker sind gut qualifiziert, werden kontinuierlich geschult und sind beratungskompetent. Bei der Erarbeitung kundenindividueller Lösungen unterstützen Sie unsere Spezialisten der einzelnen Produktsegmente. Notwendige Ersatzteile sind direkt im Servicefahrzeug verfügbar und unsere zentrale Servicesteuerung und Auftragsnachverfolgung ermöglichen darüber hinaus eine schnelle und nachhaltige Bearbeitung der Serviceanforderungen.

**Verbindlichkeit:** Unsere Servicelösungen richten sich ganz nach dem Kundenbedarf. Nilfisk Servicekunden profitieren außerdem von diversen Auswertungen, wie Reaktionszeiten, Kosten pro Maschine und ‚First-Time-Fix-Rate‘. Unser Data-Track-System ermöglicht einen ständigen Überblick über den aktuellen Standort der Servicetechniker – für schnelle Reaktionszeiten und verbindliche Terminzusagen.

#### Ihren Bedarf und Ihre Anforderungen ausbalancieren

Bevor Sie sich für ein konkretes Serviceprogramm entscheiden, empfehlen wir Ihnen, sorgfältig zu prüfen, wie wichtig die folgenden Faktoren für Sie sind:

- Maximale Verfügbarkeit
- Schnelle Reaktionszeit
- Ständiger Überblick über die Servicekosten
- Regelmäßige Serviceeinsätze.

Ob kleine oder große Flächen, in Gebäuden oder im Freien, verschiedene Oberflächen und Jahreszeiten – wir haben die passende Maschine für Sie!



#### **Nilfisk Händlergeschäft**

Mit dem Nilfisk Händlergeschäft bedient die Nilfisk GmbH Kunden aus den Bereichen Landwirtschaft, Automotive, Gewerbe und Handwerk sowie gewerbliche Fahrzeugwäsche. Die Produktpalette beinhaltet qualitativ hochwertige Hochdruckreiniger, Nass-/Trockensauger und Bodenreinigungsmaschinen sowie eine breite Palette an Reinigungs- und Pflegemitteln. Hinzu kommen SB-Waschcenter, Portalanlagen und Waschstraßen.



#### **Nilfisk Industriesauger**

Mit innovativen Industrie- und Sicherheitssaugern, pneumatisch betriebenen Förderanlagen, Containment Systemen, zentralen Absauganlagen bis hin zu Hochleistungs-Industriesaugern bedient Nilfisk anspruchsvollste Branchen. Dazu gehören die Metall-, Elektronik- und Verpackungsindustrie, der Maschinenbau sowie die Bereiche Pharma-, Chemie- und Nahrungsmittelindustrie. Das Angebot reicht von Standardgeräten im Wechsel- und Drehstrombereich über spezielle Maschinen zur Ölabsaugung, Druckluftsauger und Spezialsauger bis hin zu Absauganlagen sowie Hochleistungssaugern.



#### **Nilfisk Outdoor**

Unter Nilfisk Outdoor (mit Sitz in Braunschweig) sind sämtliche Aktivitäten hinsichtlich der Außenreinigung und Pflege von Anlagen gebündelt. Der Vertrieb an Kommunen, Dienstleister, Industriebetriebe, Gartenlandschaftsbauer etc. erfolgt hauptsächlich über den autorisierten Fachhandel. Nilfisk bedient Kunden aus den Bereichen Gebäudereinigung, Healthcare, Industrie, Institutionen und Kommunen.



#### **Nilfisk Consumer**

Nilfisk Consumer liefert privaten Anwendern effiziente und zuverlässige Reinigungslösungen rund um Haus, Garten und Hobbywerkstatt. Das Portfolio umfasst Sauger für den Nass- und/oder Trockeneinsatz sowie mit Akkubetrieb, Dampf- und Fenstersauger, Hochdruckreiniger, Sprühextraktionsgeräte und zentrale Haussauganlagen sowie ergänzendes Zubehör und Reinigungsmittel.



# Ein Streiflicht durch die Geschichte von Nilfisk: die Gründerjahre!

Innovationskraft und Marktgespür waren schon bei den Gründervätern der Nilfisk A/S, P.A. Fisker und H.M. Nielsen, herausragende Charaktereigenschaften. Was 1906 mit einer kleinen Firma für Elektromotoren in Kopenhagen beginnt, entwickelt sich mit der Elektrifizierung von Privathaushalten schnell zu einem modernen Unternehmen für handliche Elektrogeräte. Das Patent für den ersten elektrisch betriebenen, tragbaren Sauger im Jahr 1910 wird ein großer internationaler Markterfolg. Mit steigenden Exportzahlen entstehen die ersten Niederlassungen in Deutschland und Großbritannien. Von 1920 bis 1950 folgen in kurzen Abständen stetig neue und handlichere Saugermodelle. Und auch die ersten Industriesauger und Bodenreinigungsmaschinen feiern ihre Premiere. 1954 übersteigt die Anzahl der produzierten Maschinen erstmals die Millionengrenze.

## Unaufhaltsames internationales Wachstum

Ende der sechziger Jahre ist das Unternehmen bereits in 70 Ländern vertreten. Zum Sortiment gehören nun auch Scheuersauger und Nass-/Trockensauger. Selbst die Ölkrise kann dem internationalen Reinigungsprofi nichts anhaben – die Wachstumsrate steigt in den Siebzigern auf 38 Prozent pro Jahr. Die Ära der Space-Shuttles macht Nilfisk zum Spezialisten für hocheffiziente Filtersysteme – die NASA nutzt die Nilfisk Technologie zur Reinigung der Shuttles von gefährlichen Stäuben. Ende der 1980er Jahre wird das Unternehmen Teil der börsennotierten NKT Gruppe. Über ein engmaschiges Netzwerk aus 18 Vertriebsgesellschaften und 50 exklusiven Händlern werden die Produkte nahezu weltweit vermarktet.

Bis zur Jahrtausendwende wandelt sich Nilfisk vom Saugerhersteller zum international agierenden Komplettanbieter für alle Arten professioneller Reinigungstechnik. Heute gehören über 20 Unternehmen zur Nilfisk-Gruppe. Starke, weltweit bekannte Marken, neues Know-how bei spezialisierten Reinigungslösungen und innovative Konzepte sind nun Teil der Nilfisk Familie.





Bei Nilfisk sind wir stolz darauf, einer der weltweit führenden Hersteller professioneller Reinigungsausrüstung zu sein. An unserem Hauptsitz in Dänemark entwickeln wir nun schon seit mehr als 100 Jahren Reinigungsgeräte für den professionellen Einsatz. Unsere Produkte werden in Europa, Nord- und Südamerika und China hergestellt und weltweit genutzt. Nilfisk verfügt über ein weitgespanntes Netz von Vertriebsniederlassungen in 45 Ländern und ist in mehr als 100 Ländern rund um den Globus vertreten.

Unsere Produkte decken nahezu alle Anforderungen eines professionellen Reinigungsanwenders ab. Die Hauptproduktlinien sind Bodenreinigungs- und Bodenpflegegeräte, wie professionelle Scheuersaugmaschinen und Kehrmaschinen, Sauger, Hochdruckreiniger sowie Außenreinigungstechnik. Unsere Produkte sind für ihre hohe Qualität und Zuverlässigkeit bekannt. Bei Nilfisk wissen wir aber, dass nicht nur das Produkt, sondern auch die von uns angebotenen Serviceleistungen darüber entscheiden, ob unsere Kunden zufrieden sind und sich wohl fühlen.

Wir bieten unseren Kunden Reinigungslösungen, die gleichermaßen auf Effizienz und die Verbesserung der Nachhaltigkeit unserer Branche ausgerichtet sind. Im Vordergrund stehen für uns hierbei die Senkung Ihrer Gesamtbetriebskosten und die Maximierung Ihrer Investitionsrendite. Dafür entwickeln wir produktive, anwenderfreundliche und zuverlässige Produkte mit verbesserter Umweltbilanz – die weniger Energie, Wasser und Reinigungsmittel benötigen. Wenn wir den Ressourcenverbrauch verringern, nützt das Ihnen und der Umwelt.

Als Ihr professioneller Geschäftspartner müssen wir unser Geschäft fortlaufend innovativ weiterentwickeln, um Ihres zu stärken. Das ist das Versprechen, das Nilfisk Ihnen als Ihr bewährter Partner gibt.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.nilfisk.de](http://www.nilfisk.de).

**Nilfisk GmbH**  
Guido-Oberdorfer-Straße 2–10  
89287 Bellenberg, Deutschland  
Tel. +49 (0)7306 72-444  
Montag bis Freitag 7.30–17.00 Uhr  
Fax +49 (0)180 5 37 37 38  
(0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz)  
[info.de@nilfisk.com](mailto:info.de@nilfisk.com)  
[auftrag.de@nilfisk.com](mailto:auftrag.de@nilfisk.com)  
[www.nilfisk.de](http://www.nilfisk.de)

**Nilfisk GmbH**  
Metzgerstraße 68  
5101 Bergheim/Salzburg  
Österreich  
Tel. +43 (0)662 45 64 00 90  
Fax +43 (0)662 45 64 00 30  
[info.at@nilfisk.com](mailto:info.at@nilfisk.com)  
[www.nilfisk.at](http://www.nilfisk.at)

**Nilfisk AG**  
Ringstrasse 19  
Stelz/Kirchberg  
9500 Wil, Schweiz  
Tel. +41 (0)71 923 84 44  
Fax +41 (0)71 923 52 83  
[info.ch@nilfisk.com](mailto:info.ch@nilfisk.com)  
[www.nilfisk.ch](http://www.nilfisk.ch)

